

CONTACT

NEUES AUS

Arfrade · Curau · Dissau · Eckhorst
Horsdorf · Klein Parin · Krumbek · Malkendorf
Oberwohlde · Pohnsdorf · Stockelsdorf

RATHAUSANBAU

Stockelsdorfer Polizei
zieht noch im März ein

BAUGEBIET BOHNRADER WEG

Nah-Wärme-Netz –
ein bedeutender
Beitrag zum
Klimaschutz

INGBERT LIEBING, MdB

zu Gast in Ostholstein



**PRAXIS
OHNE
GRENZEN**
STOCKELSDORF

Kostenfreie
medizinische
Erstversorgung für
Menschen ohne
Krankenversicherung

HEIKO MUUSS GmbH

DACHDECKERMEISTER

Dach-, Wand- und
Abdichtungstechnik
Bauklempnerei

Albert-Einstein-Straße · 23617 Stockelsdorf

☎ 04 51/498 85 88



Zeidler & Partner GbR

RECHTSANWÄLTE, FACHANWÄLTE UND NOTARE
IHRE KANZLEI.

Zeidler & Partner ist für
Rechtsuchende im Raum
Ostholstein und Lübeck
zu einem feststehenden
Begriff geworden.



Unsere Kanzlei wurde vor mehr als 40 Jahren von Knut und Uwe Zeidler in Bad Schwartau vor den Toren der Hansestadt Lübeck gegründet und ist über die Jahre gewachsen. Die Verbindung von jahrzehntelanger Erfahrung, neuen Impulsen und ständiger Fortbildung zeichnet unsere Rechtsanwälte und Notare aus.

Wir betreuen mittelständische und kleinere Unternehmen, private Mandanten sowie Gemeinden und Behörden in einer Vielzahl von Rechtsgebieten aus dem gesamten Spektrum des Zivil-, Wirtschafts- und Verwaltungsrechts.

Die Anwälte unserer Kanzlei haben sich auf bestimmte Fachgebiete spezialisiert, sodass wir für unsere Mandanten stets den für das jeweilige Mandat „passenden“ Anwalt zur Verfügung stellen können. Die Qualifizierung zeigt sich auch darin, dass unsere Anwälte gleichzeitig Fachanwälte sind. Soweit erforderlich erfolgt die Bearbeitung eines Mandats auch durch mehrere Anwälte unseres Hauses.

Die Abstimmung untereinander bei der Bearbeitung der Mandate ist für uns selbstverständlich, sodass eine ständige interne Selbstkontrolle zu besonders qualifizierten Ergebnissen führt. Bei Konflikten stehen wir Ihnen mit Rat und Tat zur Seite.

RECHTSANWÄLTE UND NOTARE

HOLGER RÖSKE
Rechtsanwalt und Notar
Fachanwalt für Erbrecht
Fachanwalt für Arbeitsrecht
E-Mail: roeske@zeidler-partner.de
Sekretariat: Susanne Mair 0451 20096-47

DR. SILKE REIMER
Rechtsanwältin und Notarin
Fachanwältin für Verwaltungsrecht
E-Mail: reimer@zeidler-partner.de
Sekretariat: Julia Kranz 0451 20096-29

PHILIP ZEIDLER
Rechtsanwalt und Notar
Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht
E-Mail: pzeidler@zeidler-partner.de
Sekretariat: Janina Kohn 0451 20096-49

KONTAKT
Markt 4, 23611 Bad Schwartau
Telefon 0451 20096-0
Telefax 0451 20096-66
kanzlei@zeidler-partner.de
www.zeidler-partner.de

NOTARIELLES Sekretariat:
Marlies Beyer 0451 20096-48
Julia Kampe 0451 20096-35
Birgit Lewandowski 0451 20096-40
Katja Riewesell 0451 20096-62



RECHTSANWÄLTE

KLAUS NENTWIG
Rechtsanwalt und Notar a. D.
Fachanwalt für Steuerrecht
E-Mail: nentwig@zeidler-partner.de
Sekretariat: Cristin Hinzpeter 0451 20096-41

THOMAS BIERNATH
Rechtsanwalt
Fachanwalt für Familienrecht
Fachanwalt für Steuerrecht
E-Mail: biernath@zeidler-partner.de
Sekretariat: Funda Avsar 0451 20096-38

MATHIAS SOMMER
Rechtsanwalt
Fachanwalt für Verkehrsrecht
E-Mail: sommer@zeidler-partner.de
Sekretariat: Jennifer Heuer 0451 20096-60

FRANK TIETZ
Rechtsanwalt
Fachanwalt für Familienrecht
Fachanwalt für Sozialrecht
E-Mail: tietz@zeidler-partner.de
Sekretariat: Denise Kleinert 0451 20096-46

Unsere Mandanten können den Kundenparkplatz der Sparkasse Holstein kostenlos nutzen. Die Einfahrt erfolgt mit einer eigenen EC-Karte. Für die Ausfahrt erhalten Sie bei Bedarf eine Freiparkkarte.

Tiefbau • Abbruch • Baustoffe • Astbestandsanierung

Holzkampweg 5 • 23556 Lübeck



Tel. 04 51 - 49 22 11 • www.scheel-erdbau.de

IMPRESSUM

CDU-CONTACT 119, Ostern 2015
Herausgeber: CDU-Stockelsdorf
Auflage: 10.000
Redaktion und Anzeigen:
Jörg Troike (verantwortlich)
Narzissenweg 4, Stockelsdorf
Tel.: (0451) 49 55 24, Fax: 498 25 14
E-Mail: joerg.troike@cdu-net.de

Aktuelles aus Stockelsdorf



Andreas Gurth

Rathaus

Endlich steht der Rathausanbau vor der Vollendung. Jeder kann es inzwischen sehen, wir sind so gut wie fertig. Die Polizei wird bereits im März und das Kämmereiamt im April umziehen. Wenn alles gut läuft, findet die erste Sitzung der Gemeindevertretung am 18. Mai bereits im neuen Saal statt. Dann hat ein Provisorium von mehr als einem Jahr ein Ende, und die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Rathauses sind von ihrer Leidenszeit erlöst. Leider gibt es noch immer keine Lösung hinsichtlich des Fleckes an der Fassade. Wenn mit der Versicherung der Handwerksfirma keine einvernehmliche Lösung gefunden wird, kann es zu einem Rechtsstreit kommen. Wir wissen, wie lange das dann dauern kann.

Bebauungsplan Bohrrader Weg

Die ersten Häuser werden gebaut. Nachdem die ersten Erschließungsarbeiten bereits erledigt sind, fangen nun die Bauherren an, ihre Traumhäuser zu errichten. Wir haben es wieder geschafft, unseren Bürgerinnen und Bürgern bezahlbare Grundstücke zur Verfügung zu stellen. Diese Grundstücke sind fast ausschließlich an Stockelsdorfer gegangen. In etwa ein bis zwei Jahren, wenn dann auch die Resterschließung fertig ist, haben wir ein weiteres tolles Wohngebiet in Stockelsdorf. Übrigens, die Häuser werden über ein Nah-Wärme-Netz mit warmem Wasser und Heizwärme versorgt – ein Projekt, das die Stockelsdorfer CDU gemeinsam mit den Grünen initiiert hat. Auf diesen Beitrag zum Klimaschutz sind wir besonders stolz.

Kolberger Straße und Bergstraße

Einigen wenigen Kritikern zum Trotz sind die Ausbaumaßnahmen in der Kolberger Straße und in der Bergstraße abgeschlos-



Schinken-Nissen

Familienbetrieb in dritter Generation. Seit 1959



Schinken und andere Köstlichkeiten

Die ganze Welt des Schinkens,
Holsteiner Katenschinken in vier Geschmacksrichtungen,
Mettwurst- und Salamispezialitäten in unübertroffener Auswahl,
über 280 Käsesorten, Premium-Salate, Gourmet-Biofleisch



Öffnungszeiten: Do. 13-18 Uhr • Fr. 8-18 Uhr • Sa. 8-12 Uhr
Ahrensböcker Str. 122 • Stockelsdorf • Tel.: 04 51 / 4 90 05-0 • www.schinken-nissen.de

sen. Sie können sich davon überzeugen, wie gut gearbeitet wurde, und wie gut die Straßen und Gehwege jetzt aussehen. Wer den Zustand beider Straßen noch vor einem Jahr in Erinnerung hat, kann den unglaublichen Unterschied erkennen. Das gesamte Gebiet wurde erkennbar hochwertiger. Auch die Grundstückseigentümer ziehen inzwischen nach und richten ihre Einfahrten, Vorgärten und Zäune her. Stockelsdorf wird weiterhin nach und nach die mehr als 50 Jahre alten Straßen ausbauen, auch wenn es das für Stockelsdorf und die Grundstückseigentümer nicht zum Nulltarif gibt. Wenn wir jetzt nicht in die Infrastruktur investieren, werden unsere Nachkommen das auszubaden haben.

Ortsmittelpunkt und Aldi

Nachdem der Inhaber des Rathausmarktes uns wegen eines Erweiterungswunsches der Firma Aldi angesprochen hat, waren wir erst skeptisch – steht das Gebäude doch noch gar nicht so lange. Nach eingehender Diskussion haben wir den Investor aufgefordert, den selben Planer, der uns den Kirchenvorplatz geplant hat, mit einem Gestaltungskonzept zu beauftragen. Das Ergebnis war dann richtig toll. Der Ausschuss stimmte dem Konzept zu. Warten wir das Ergebnis ab.

Kastanienallee muss fallen

Zu unserem allergrößten Bedauern müssen alle 121 Kastanien an der Kreisstraße 52 in Richtung Arfrade gefällt werden. Der gesamte Bestand ist von einer Bakteriose befallen und irreparabel geschädigt. Die Krankheit ist auch als „Roskastanien-Sterben“ bekannt. Noch im Laufe dieses Frühjahres werden alle Bäume gefällt. Als Ersatzpflanzungen sind robuste Linden vorgesehen. Da im Haushalt keine Mittel in Höhe von ca. 80.000 Euro vorhanden sind, werden die Linden nach und nach gepflanzt. Wir hoffen, dass in spätestens zwei bis drei Jahren die Allee wieder in voller Pracht erscheint.

Kunstrasenplätze

Auch die neuen Kunstrasenplätze für den ATSV-Stockelsdorf stehen vor der Vollendung. Leider hat es im Jahr 2014 nicht ganz gereicht, endgültig fertig zu werden. Da eine dauerhafte Temperatur von mehr als 10 Grad sowie eine nicht allzu nasse Witterung erforderlich sind, wird wohl erst Ende März weitergebaut. Mit der Fertigstellung ist dann im Mai zu rechnen. Der Sportausschuss genehmigte noch Mittel, um zwischen den beiden Plätzen eine kleine Stehtribüne zu errichten. Wir freuen uns auf die Einweihung.

Ihr Andreas Gurth



Schutz gehört in kompetente Hände
Sicherheitsdienstleistungen für den Privat- und Geschäftskunden

- Risikoanalyse mit Planung und Projektierung
- Alarmaufschaltung auf Notruf- und Serviceleitstelle
- Alarmverfolgung
- Funkstreifendienst
- Werkschutzdienst
- Veranstaltungsdienst
- Baubewachung
- Notdiensttelefon
- Hausmeisterdienste

111 Jahre
LW
Lübecker Wachunternehmen
Dr. Kurt Kleinleitt GmbH
Herrendamm 43 · 23556 Lübeck · Tel.: 0451-48 445-0
www.luebecker-wachunternehmen.de
vertrieb@luebecker-wachunternehmen.de



NEU! Modernisiert und renoviert

Neuester Stand der Technik • Energiesparende Geräte
Sehr gute Waschqualität • Kurze Trockenzeit

Eine rundum saubere Sache...

Waschcenter & Reinigung
Inhaber Remdeus-Egbert Leonhardt

Lohstraße 133
in Stockelsdorf
Tel. 0451 / 2 59 57

2x in Stodo

Reinigung bei Famila Ravensbusch



HÖFT seit 1825
GMBH
Heizung · Sanitär · regenerative Energien

Lübecker Straße 37
23623 Ahrensböök

Tel. 0 45 25 / 64 200 71
Fax 0 45 25 / 64 200 72
Mobil 0160 / 96 60 15 63

info@hoeft-ahrensboek.de

www.hoeft-ahrensboek.de



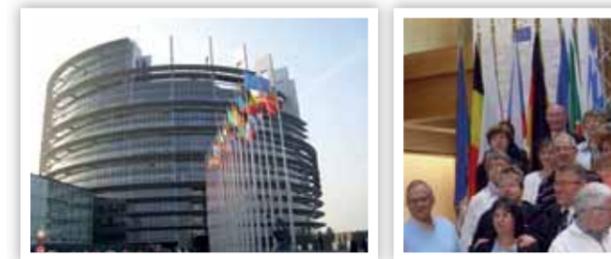
EP: und läuft

Kein Geld verschleudern!

Jetzt Geldbeutel und Umwelt schonen:
Kommen Sie zur EP: Energieberatung!

EP: Scheel
ElectronicPartner
LCD-/PLASMA-TV, VIDEO, HIFI, HAUSGERÄTE, SATELLITEN-TECHNIK, TELEKOMMUNIKATION, PC/MULTIMEDIA
23617 Stockelsdorf, Segeberger Str. 44b
Tel. 0451 495889, Email: ep_scheel@yahoo.de
www.ep-scheel.de

Besuch des Europäischen Parlaments



Seit 1989 ist Reimer Böge für die CDU Schleswig-Holstein Mitglied im Europäischen Parlament. Vom 16. März 2013 bis zum 15. November 2014 war Böge Vorsitzender unseres CDU-Landesverbandes. Durch die Zusammenarbeit mit Reimer Böge hinsichtlich der Berichterstattung auch in dieser Broschüre „CONTACT“ entstand mein Plan, Reimer Böge einmal an seiner politischen Wirkungsstätte in Straßburg zu besuchen. Dies ließ sich jetzt Anfang März verwirklichen. Auf den Fotos betritt die Besuchergruppe das Parlamentsgebäude, auch um sich dort mit Reimer Böge zum Fototermin zu treffen und von der Besuchertribüne eine Parlamentsdebatte zu verfolgen.

Jörg Troike

Sportvereine entdecken Ganztagschule ...

... aber auch Ganztagschulen müssen auf Sportvereine zugehen! Zunehmender Ganztagsbetrieb in unseren Schulen erfordert zusätzliche Lehrerstellen. Personal und Finanzmittel für die anfallenden Aufgaben sind nur schleppend vorhanden. Statt Unterrichtsausfall zu produzieren, könnte man ungenutzte Finanzmittel dazu verwenden, Sportvereine oder deren qualifizierte Übungsleiter zu bezahlen, wenn sie nachmittags Angebote machen. Problematisch ist dabei der Umstand, dass in der Schule alle Kinder einer Klasse an diesem Unterricht teilnehmen müssen,

Küchen die begeistern!

Voll-Service, der keine Wünsche offen lässt.



ÜBER 40 JAHRE SCHÖPPICH ZUHAUSE BEI KÜCHENTREFF

Küch/en Tre/ff ... hat Ihre Küche!

Schöppich

Bad Schwartau · Gewerbegebiet Langenfelde 2-4
Fon 0451 - 280 880 · www.schoeppich.de

während die Vereine bisher eine Auswahl unter Interessierten vornehmen konnten. Aber auf diese neue Variante können sich wohl Schulen und Vereine mit der Zeit und entsprechender Geld umstellen. Interessant ist dabei eine Alternative, dass sich derartige Veränderungen auch auf andere Fachgebiete, etwa auf Naturwissenschaft, Technik oder Wirtschaft ausdehnen lassen, und dadurch gewisse feste Strukturen aufgeweicht werden könnten.

Jörg Troike, Sprecher der CDU-Kreistagsfraktion für Schule und Sport



Planen Sie gemeinsam mit uns Ihr Wohlfühlbad.

Alle Infos unter www.paasch-heizung.de

P A A S C H
Heizung - Sanitär - Whirlpoolanlagen

- Badgestaltung
- Heizungsanlagen
- Wärmepumpen
- Solar
- Heizungswartung
- Notdienst

Georg-Ohm-Straße 20
23617 Stockelsdorf
Tel.: 0451 203 56 38
Fax: 0451 203 57 91
Mail: post.paasch@t-online.de

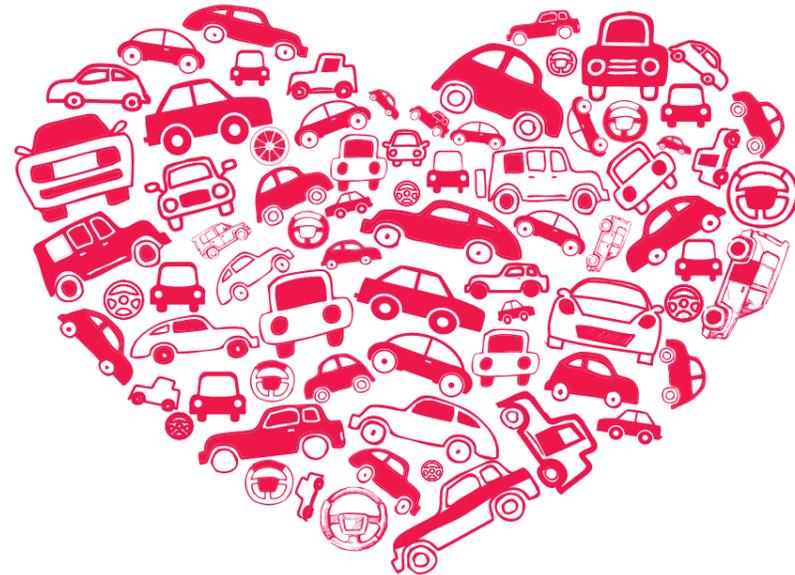
Villeroy & Boch
BadPartner

30 Jahre
Dachdeckermeister

Waldemar Pilarczyk

Bauklempnerei · Fassadenverkleidung · Flachdachsanie rung
Erker- u. Dachbodenausbau · Überdachungen · Wintergärten · Solaranlagen

Albert-Einstein-Straße 54 · 23617 Stockelsdorf
Tel. 04 51/49 38 94 · Fax 4 99 13 36 · Mobil 01 71/3 39 38 94 · E-Mail: wpilarczyk@t-online.de



Ihre Sicherheit liegt uns am Herzen. Mecklenburgische Autoversicherung

*Gute Beratung und bester Service sind uns wichtig.
Deshalb sind wir nicht nur im Schadenfall für unsere Autokunden da.
Sprechen Sie uns an. Wir beraten Sie gern.*

Geschäftsstelle
JÜRGEN HERRICH,
CHRISTIAN HERING &
ANDRÉ KLUGMANN
Schwartauer Allee 43 · 23554 Lübeck
Telefon 0451 82203

Bezirks-Generalvertretung
THOMAS REISS
Fackenburg Allee 30
23554 Lübeck
Telefon 0451 8711111

Generalvertretung
RALPH PAICK
Kleiner Schiefberg 6 g
23554 Lübeck
Telefon 0451 407516

Generalvertretung
ANGELIKA SCHMIDT
Lübecker Straße 38
23611 Bad Schwartau
Telefon 0451 283545

Generalvertretung
BJÖRN EGGERT
Segeberger Straße 46
23617 Stockelsdorf
Telefon 0451 88193104



Flüchtlingsunterkünfte in Stockelsdorf

Manfred Beckmann

Nahezu alle unsere Kommunen stehen momentan stark unter dem Druck, genügend Wohnraum für Flüchtlinge zur Verfügung zu stellen. Die Verwaltung in Stockelsdorf ist sich ihrer Verantwortung voll bewusst und beschäftigt sich zur Zeit sehr intensiv damit, die ihr zugewiesenen Flüchtlinge dezentral unterzubringen. Die Bürgermeisterin hat die Frage der Flüchtlingsunterkunft inzwischen zur Chefsache gemacht und hofft auf Verständnis und Unterstützung aus der Bevölkerung.

Insgesamt hat unsere Gemeinde bereits 15 Wohnungen angemietet. Ein Glücksfall war jetzt die plötzlich sich bietende Möglichkeit, das Gebäude der früheren Gasstätte „Zur Birke“ zu mieten. Der Plan, dieses Lokal in ein italienisches Restaurant umzuwandeln, scheiterte. Nun soll das Gebäude in neun Wohnungen 25 Flüchtlinge aufnehmen. Aber auch das reicht noch nicht, denn die Flüchtlingsunterkunft im Brandenbrooker Weg ist voll belegt, die Container, die dort zusätzlich aufgestellt wurden, reichen nur für 18 Bewohner und die Zuweisungszahl bis Ende 2015 ist auf 83 Asylsuchende angestiegen. Da es eine Aufstockung der Container im Brandenbrooker Weg nicht geben soll, müssen Alternativstandorte für eine vorübergehende Containeraufstellung gefunden werden. Fünf Grundstücke wurden in der letzten Hauptausschusssitzung benannt, die

sich alle im Eigentum der Gemeinde Stockelsdorf befinden und sich teilweise als Standort für Mehrgeschosswohnungsbau eignen. Sie werden in Kürze unseren politischen Gremien zur Entscheidung vorgelegt. Es handelt sich um das Gebiet des früheren Falkenheims im Herrngarten, neben dem DRK-Gebäude, um das Gebiet am Übergang zwischen Rudolf-Diesel- und Friedrich-Ritzmann-Straße, um ein 6.000 qm großes Grundstück in einem Gewerbegebiet an der alten Segeberger Straße, um eine Fläche neben der ATSV-Sporthalle angrenzend an das Kleingartengebiet und um ein Grundstück im Erlenweg gegenüber der Familia-Tankstelle. Die CDU Stockelsdorf erkennt diese immense zusätzliche Leistung der Verwaltung an und dankt ihr ausdrücklich dafür. Dies ist aber an der Grenze des Leistbaren und vom Land und vom Bund muss noch viel mehr Unterstützung kommen.

Auch die Arbeitsgruppe „Willkommenskultur für Flüchtlinge“ wird von der CDU als Glücksfall für Stockelsdorf betrachtet, denn die Aktivitäten dieser Gruppe helfen mit Brücken zu bauen, Ängste zu überwinden und Vertrauen zu schaffen.

Manfred Beckmann., Vorsitzender des Stockelsdorfer Ausschusses für Jugend, Sport, Soziales, Schule und Kultur

PRAXIS OHNE GRENZEN in Stockelsdorf

Die **PRAXIS OHNE GRENZEN** in Stockelsdorf behandelt Menschen, die ohne Krankenversicherung sind.

Ein erfahrenes Team aus Ärztinnen und Ärzten sowie medizinischen Assistenzkräften kümmert sich ehrenamtlich um die hilfesuchenden Menschen. Alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der **PRAXIS OHNE GRENZEN** arbeiten und helfen ehrenamtlich.

Wir finanzieren uns nur über Spenden!

- ✓ **Wir arbeiten ehrenamtlich und möchten in Notlagen helfen.**
- ✓ **Wir fragen nicht nach dem Warum, sondern helfen dem kranken Menschen, der Hilfe braucht.**
- ✓ **Wir schenken Ihnen unsere Zeit und hören Ihnen zu.**

Marienburgstr. 5 · Stockelsdorf · Tel. 88 191 855

- kostenfreie Behandlung
- keine Anmeldung erforderlich
- bedarfsgerechte medizinische Erstversorgung
- b.B. kostenfreie Medikamente
- kostenfreie Impfungen
- Vorsorgeuntersuchungen
- b.B. Überweisung zu Fachärzten

Wir beraten und unterstützen Sie auch gern bei Ihren Bemühungen um Wiederaufnahme in die gesetzliche oder private Krankenkasse.

Wir helfen vollkommen unbürokratisch!

Sprechstunde

Mittwochs 15 – 17 Uhr (außer an gesetzl. Feiertagen)
Telefonische Beratung während der Sprechstundenzeit unter 0451 / 88 191 855

GÄRTNEREI PLEHN
BLUMEN
SIND DAS LÄCHELN DER NATUR



Dorfstraße 40a
23617 Stockelsdorf
Tel. 0451 491346

Öffnungszeiten:
Mo bis Fr 8–18 Uhr
Sa 8–16 Uhr, So 10–12 Uhr

FRANK PLEHN
GARTEN - & LANDSCHAFTSBAU



Pflaster- & Baggerarbeiten · Baum- & Gartenpflege · Gartenneuanlage
Dorfstraße 40a · 23617 Stockelsdorf · Tel. 0170 52 45 215



Unsere Leistungen:
Möbel • Innenbau • Fenster • Türen • Treppen
Zuschnitt • Service • Tischlernotdienst!

Notdienst 0171-26 55 034

Die Tischlerei
www.die-tischlerei-matthusen.eu

Rudolf-Diesel-Straße 1
23617 Stockelsdorf
Tel. 04 51 - 30 28 88
Fax 04 51 - 30 71 71 4



- **SCHÜCO Fassaden, Fenster und Türen**
- **Edelstahl-Bauelemente**
- **Bauschlosserarbeiten**

Max-Planck-Straße 8, 23617 Stockelsdorf
Telefon 0451 70793-0, Fax 0451 78298
info@metallbau-falbe.de
www.metallbau-falbe.de

M F METALLBAU FALBE

Geburt – Leben – Tod. Jeder Teil des Lebens verdient Liebe, Würde und Respekt.

Ob Erd- oder Feuerbestattungen, im Friedwald, auf See oder anonym – Wir informieren Sie kompetent und umfassend und stehen Ihnen zur Seite.



Telefon 0451-
79 81 00

Wir sind
Tag & Nacht
für Sie erreichbar.

Balauerföhr 9
23552 Lübeck
www.schaefer-co.de



Lübbers Apotheke
am Rathausmarkt
Rathausmarkt 2b
23617 Stockelsdorf
Tel.: 04 51 / 49 88 500

Lübbers Apotheke
im MediCo
Segeberger Straße 16-22
23617 Stockelsdorf
Tel.: 04 51 / 88 058 058

Kostenloser Lieferservice
wir sind... schon unterwegs!
schnell, zuverlässig, persönlich

☎ 0451 / 49 88 500 oder
☎ 0451 / 88 058 058

Liefergebiet: Stockelsdorf und Umland,
Bad Schwartau, Ratekau, Sereetz, Lübeck



Land muss den Helfern helfen

Bei der Betreuung der heftigen aktuellen Flüchtlingswelle ist die Politik auf breites ehrenamtliches Engagement angewiesen. Der wachsende Zustrom von Flüchtlingen ist nicht nur eine Herausforderung für unsere Behörden, er belastet auch die Arbeit vieler Freiwilliger. Eine enge Zusammenarbeit beugt in den Helferkreisen auch hier und dort bereits aufkommender Frustration vor. Besonders problematisch ist, dass die Erstaufnahmestellen infolge mangelnder Kapazitäten häufig nur noch Durchgangs-

stationen sind und viel notwendige Routinearbeit auf die Kommunen abgeschoben wird. Nach CDU-Auffassung ist unser Gemeinwesen auf Bürgerengagement gerade bei dieser Aufgabe besonders angewiesen. Deshalb fordern wir die Landesregierung ausdrücklich auf, ein Sonderprogramm aufzulegen, das die ehrenamtliche Flüchtlingshilfe stützt, denn sie leistet einen entscheidenden Beitrag zur menschenwürdigen Aufnahme und der integrativen Einbindung, besonders, weil ein bedarfsgerechtes und qualitätssicherndes landesweites Angebot erwartungsgemäß nicht existiert.

Harald Werner

Gemeindewerke Stockelsdorf
GAS | WASSER | STROM

**Sicher!
Vor Ort!
Alles aus
einer Hand!**



Gas, Wasser und jetzt auch Strom zu attraktiven Preisen!

Haben Sie Fragen – wir beraten Sie gern!
Telefon 0451 / 49 00 4-0

EKB Garten- und Landschaftsbau

- Garten-Neuanlagen
- Beratung und Gartenpflege
- Obstbaumschnitt
- Kompostierung
- Buschwerk-entsorgung
- Zaunarbeiten
- Holzarbeiten
- Stein- und Plattenarbeiten
- Annahme von Gartenabfällen
- Radlader- und Baggerarbeiten

EKHARD BRUHN
Inhaber Hans-Walter Bruhn
Segeberger Str. 100 · 23617 Stockelsdorf · Tel. 0451/491474 · Fax 0451/4992433

Arndt
grün erleben

Die Frühlingsmacher!

Arndt – Die Gärtnerei
Lohstraße 107
23617 Stockelsdorf
Tel. 0451 / 49 24 92

AL ANDREAS LERCHE
MIETSERVICE | REPARATUR | VERKAUF

Metallbau | Schlosserei | Baumaschinen

Bahndamm 10
23617 Stockelsdorf

Telefon 0451.4993191
Telefax 0451.4993877

www.al-metallbau.net · lercheal@t-online.de

Gemüsehof Röpcke

Stockelsdorf / Eckhorst
Dorfstraße 2b
Tel. 0451 / 498 86 46

Verkauf auf dem Schinken-Nissen-Parkplatz
Do. von 13 - 18 Uhr · Fr. von 8 - 18 Uhr · Sa. von 8 - 12 Uhr

Fenster · Türen · Markisen · Rollläden
Wintergärten · Wintergarten-Beschattungen unter Glas
Terrassenüberdachung · Garagenrolltore
Reparaturarbeiten

KOWOL
Markisen + Rollläden GmbH
Stockelsdorf · Ahrensböcker Str. 76 a
☎ (0451) 49 20 18-19
Fax: (0451) 499 28 01
E-Mail: kowol-gmbh@arcor.de

EB Fliesen-Tenne

Große Auswahl an Wand- & Bodenfliesen mit persönlicher Beratung vom Fliesenlegermeister

Mo.-Fr. 17.00-19.00 Uhr, Sa. 9.00-13.00 Uhr

Aktuelle Angebote finden Sie unter: www.fliesen-tenne.de
Dorfstr. 20, 23617 Eckhorst · Tel. (0451) 49 52 87

H. Molzahn – Automobile
Mercedes
Gebraucht- und Jahreswagen

Krepfeldorfer Allee 37
23556 Lübeck

☎ 0451/49 64 10
+ 0171/43 49 422
Fax 0451/49 40 15

RANI RAUM AUSSTATTUNG

- Individuelle Gardinendekorationen
- effektiver Sonnen-, Insekten- & Pollenschutz
- hochwertige Polsterarbeiten
- Fenster & Türen für Alt- & Neubau
- Möbel & Interieur

Alt Rensefeld 47a
23611 Bad Schwartau
Telefon 0451/3995757
www.raumausstattung-rani.de

Elektro-Kayser
Inh. Rainer Kayser

23617 Stockelsdorf-Arfrade
Hauptstraße 27
Telefon (0 45 06) 3 37

Seit über 30 Jahren!

- Licht- und Kraftanlagen
- Haushaltsgeräte
- E-Heizungen

Fliesenarbeiten
Bad-Sanierung
Bauausführung

Henning Wilcken

Malkendorfer Weg 8a
23617 Curau
Tel. 04505 594211
Fax 04505 594212
Mobil 0172 6240684



Zukunftsorientierte Mittelstandspolitik ohne bürokratischen Ballast!

Hartmut Hamerich

Nur noch 33% der Unternehmen in Schleswig-Holstein bezeichnen ihre Geschäftslage als gut, im Herbst 2011 waren es noch 45%.

Die bürokratischen und finanziellen Belastungen unseres Mittelstandes waren noch nie so hoch wie unter der augenblicklichen rot/grün/blauen Landesregierung. Die Bürokratiemonster Tariftreue- und Vergabegesetz, das Mindestlohngesetz mit seinen belastenden bürokratischen Verordnungen (es geht bei meiner Kritik nicht um den Stundenlohn von 8,50 €!) und das Korruptionsregister belasten unterdessen die mittelständischen Betriebe und das Handwerk in einem unerträglichen Ausmaß. Die geplante Novellierung des Landesnaturschutzgesetzes sorgt bei den Wirtschaftsverbänden für erhebliche Unruhe.

Wir brauchen konkrete Maßnahmen zum Abbau des bürokratischen Aufwandes! Unsere Unternehmen müssen wachsen können. Erweiterungen und Neuansiedlungen müssen im aktuellen Landesentwicklungsplan genauso möglich sein, wie sie im Landesentwicklungsplan des Jahres 2005 möglich waren. Wir müssen alles tun, um Investitionen zu beschleunigen, ohne wettbewerbsverzerrende Umweltverträglichkeitsprüfungen, mit der Überprüfung bestehender und ohne neue Verbandsklagerechte.

Anstatt unser Land Schleswig-Holstein zu einem Spitzenreiter bei der Wirtschaftsentwicklung zu machen, sind wir Spitzenreiter bei der Erhebung der Grunderwerbssteuer. Wir haben die höchsten Steuereinnahmen und die niedrigsten Zinsen seit Jahren, und trotzdem kassiert das Land weiter kräftig ab. Mit Steuererhöhungen werden aber Betriebsansiedlungen und die Schaffung von Arbeitsplätzen erheblich erschwert.

Auch die Zahl der Existenzgründer geht leider zurück. Ihnen könnte die Anhebung der Kleinunternehmergrenze im Umsatzsteuerrecht ebenso helfen, wie der erleichter-

te Zugang zu Fördermitteln. Dies betrifft vor allem kleine und mittlere Unternehmen mit einer niedrigen Eigenkapitalquote.

Die Uneinigkeit im Lager der regierungstragenden Fraktionen zu Fragen der verkehrlichen Infrastruktur erschwert Unternehmensansiedlungen in Schleswig-Holstein zusätzlich. Verkehrsadern sind Lebensadern, ohne die wirtschaftliche Weiterentwicklung ausgeschlossen ist!

Wir von der CDU wollen gemeinsam mit den Wirtschaftsverbänden über diese und weitere Vorschläge reden, um gemeinsam zu mehr Wirtschaftswachstum in Schleswig-Holstein zu kommen. Wir haben bis 2005 bitter erfahren, wie sich rot/grüner Mehltau auf unser Land legte und Arbeitsplätze vernichtet hat. Es war CDU-Politik, die nach 2005 für mehr Planungssicherheit für unsere Betriebe gesorgt hat. Auch das führte dazu, dass unsere Arbeitslosenzahlen von 160.000 auf unter 100.000 gesenkt werden konnten. Diese Erfolge dürfen jetzt nicht gefährdet werden.

Hartmut Hamerich, MdL, stellvertretender Vorsitzender des Wirtschaftsausschusses im Kieler Landtag

GARTENSERVICE BURMESTER Inh. Andreas Burmester

23617 Stockelsdorf · E-Mail: burmester71@t-online.de

Frühjahrs-Bepflanzung
Gartenneuanlage

Rasenansaat
Gartenpflege
Grabpflege

Terrassen- und Pflasterreinigung
Zäune aus Holz und Stahl
Bagger- und Radladerarbeiten

☎ 0174-919 34 51

Harmonische Mitgliederversammlung 2015 der CDU Stockelsdorf

Die Mitgliederversammlung fand im großen Bürgersaal unseres Herrenhauses statt. Neben dem positiven Abschluss des Geschäftsjahres berichtete der Vorsitzende und Landtagsabgeordnete Hartmut Hamerich über aktuelle Themen aus dem Landtag. Der Fraktionsvorsitzende und stellvertretende Bürgermeister Andreas Gurth referierte über die aktuellen Themen aus der Gemeinde. Langjährige Mitglieder, die der CDU die Treue halten, wurden geehrt: Jens-Uwe Flick (30 Jahre), Dr. Erna Cronsnest und Johannes Scheel (je 40 Jahre) und Werner Mirow (50 Jahre). Als Schatzmeister wurde Philipp Herold, als stellvertretende Schriftführerin Andrea Ehmcke jeweils einstimmig in ihre neuen Ämter gewählt.

Christian Ehmcke



v.l.: Janina Wilcken, Jörg Troike, Johannes Scheel, Werner Mirow, Jens-Uwe Flick und Hartmut Hamerich

Hörgeräte sind heute klein, unauffällig, ja fast schon unsichtbar und leistungsstark. Es gibt sie in den verschiedensten Formen und Farben. Für jeden ist etwas dabei! Bild: Phonak



WENN DAS GEHÖR NACHLÄSST

„WARUM NUSCHELST DU EIGENTLICH SO?“

„Ein Hörgerät? Ich doch nicht. Ich bin doch noch viel zu jung! So denken viele Menschen“, erzählt Felix Schmelzer. Der Hörgeräteakustikermeister führt in der Ahrensböcker Straße 34 in Stockelsdorf sowie in Glinde die Fachgeschäfte „Hörgeräte Schmelzer“ und weiß aus seiner langjährigen Berufserfahrung, dass viele Menschen Hörprobleme nicht wahrhaben wollen und das Problem vor sich her schieben. Fakt ist aber, dass etwa 15 bis 20 Millionen Deutsche unter einer Hörminderung leiden. Ein Grund für das Verdrängen der verminderten Hörfähigkeit ist oft Angst: Hörverlust, was heißt das überhaupt? Und wie wirkt sich das auf mein Leben aus? Wann muss ich handeln? Bin ich jetzt alt?

EIN SCHLEICHENDER PROZESS

Eine Hörminderung ist in der Regel eine Alterserscheinung, die oft durch äußere Einwirkungen wie Stress oder Lärm auf der Arbeit beschleunigt wird. Meistens verläuft der Prozess über Jahre schleichend und fällt zunächst kaum auf. „Jeder fragt ja mal nach. Sätze wie ‚Warum nuschelst du eigentlich so‘ oder ‚Guck mich doch mal an, wenn du mit mir sprichst‘ verwenden Menschen oft, wenn sie andere nicht mehr so gut verstehen können“, weiß Felix Schmelzer. Wird die Hörminderung rechtzeitig erkannt und behandelt, können die Betroffenen auch mit zunehmender Hörschädigung ganz normal weiter hören. Wird hingegen nichts unternommen, sind die

Folgen größer, als viele wissen: Da das viele Nachfragen nervt, werden Menschen mit einer Hörminderung zunehmend unsicherer und ziehen sich – oft ohne es selbst zu merken – immer weiter aus dem sozialen Umfeld zurück. Man meidet größere Runden. Freunde und Familienmitglieder missverstehen die falsche oder fehlende Antwort oft als Desinteresse oder Dummheit. „Auch der Zusammenhang mit Demenz ist bewiesen. Schlechter hören heißt erhöhtes Demenzrisiko. Das haben Studien ergeben“, erklärt der Akustikfachmann. Entgegen der allgemeinen Vorurteile, Hörgeräte würden alt machen, sei genau das Gegenteil der Fall: Denn sie trainieren das Gehirn, halten uns fit und wir bleiben länger jung.

»DIE BETROFFENEN:
MIT 60 JEDER DRITTE,
MIT 70 JEDER ZWEITE
UND MIT 80 FAST JEDER...«



„Haben Sie Hörprobleme oder kennen Sie jemanden aus Ihrem Familien- oder Freundeskreis, der welche hat? Zögern Sie nicht lange und kommen Sie uns besuchen. Wir analysieren Ihr Hörvermögen und bei Bedarf beraten wir Sie individuell und unverbindlich bei der Wahl des richtigen Hörsystems. Dieser erste Schritt ist bei uns selbstverständlich kostenlos.“

Felix Schmelzer, Hörgeräteakustikermeister

Kostenloser Hörtest

BEI SCHMELZER HÖRSYSTEME

Von entscheidender Bedeutung ist die Prophylaxe. Wenn Sie merken, dass Sie schlechter hören, öfter nachfragen oder die TV-Fernbedienung immer lauter stellen müssen, sollten Sie umgehend einen Hörtest machen lassen. Bei Hörsysteme Schmelzer sind Hörtests kostenlos. Menschen über 55 Jahren sollten regelmäßig alle zwei Jahre zum Hörtest gehen. Sollte es Auffälligkeiten geben, kann man sofort reagieren und sich umfassend beraten lassen.

Wunschtermin unter
Tel.: 0451 88051595

■ Schmelzer Hörsysteme
Ahrensböcker Straße 34-36
23617 Stockelsdorf
Tel.: 0451 88051595
Öffnungszeiten:
Mo - Fr. 9 - 13 Uhr und 14 - 18 Uhr
Samstag nach Vereinbarung

HÖREN IST LEBENSQUALITÄT!

- Kostenloser Hörtest
- Persönliche und individuelle Betreuung
- Kostenloses Probetragen
- Multimediale Hörsystemanpassung mit neuester Technik



SCHMELZER...
HÖRSYSTEME In Stockelsdorf GmbH

Ahrensböcker Straße 34-36
23617 Stockelsdorf
Tel: 0451/88051595



BESSER HÖREN MIT SYSTEM

Die Experten von Hörsysteme Schmelzer begleiten Sie mit Hilfe modernster Technik und hoher Fachkompetenz auf dem Weg zum guten Hören. In angenehmer Atmosphäre wird in dem Fachgeschäft in Stockelsdorf kostenlos und unverbindlich Ihre Hörwelt analysiert. Sollte diese Bedarfsanalyse eine Beeinträchtigung Ihrer Hörfähigkeit ergeben, erhalten Sie eine umfassende

und individuelle Beratung, die auf Ihre (Hör-) Bedürfnisse abgestimmt ist. Sie haben die Möglichkeit, verschiedene Hörsysteme unverbindlich zu Hause zu testen, bevor Sie sich für das Gerät entscheiden, das Ihren Wünschen und Anforderungen entspricht – und Ihnen wieder zu mehr Lebensqualität verhilft.

EINBRUCHSCHUTZ

24 Stunden Notdienst

WST

WALTERS SICHERHEITS TECHNIK

0451 - 82747

unverbindliche Beratung vor Ort

WSTALARM.DE

ALARMANLAGEN
VIDEOANLAGEN
BRANDMELDEANLAGEN

Feuchte Mauern? Salpeter? Modergeruch?

- ✓ Wir trocknen Ihr Haus und Ihren Keller schnell und preiswert!
- ✓ Kein Bagger, keine Chemie, kein Lärm, kein Dreck!
- ✓ Kostenlose Feuchtigkeitsmessung und Beratung!
- ✓ Wissenschaftlich anerkanntes Verfahren!

Europaweit über 6000 entfeuchtete Gebäude, u. a. die Eremitage in St. Petersburg, das Königsschloss in Warschau, die Gedenkstätte Buchenwald, die Trau Kirche von J.S. Bach in Dornheim und viele andere in Norddeutschland.

Tel. 0451 496319

www.aquadry.de

Aquadry
Mauerentfeuchtung Bautenschutzsysteme

Mauerentfeuchtung gemäß ÖNORM B 3355-2 info@aquadry.de



GW Werner greitschus

Ihr Profi für Sanitär- und Heizungstechnik!

- Badsanierung
- Reparaturservice
- Wasserbehandlungsanlagen
- Heizungswartung Öl und Gas
- Heizungsmodernisierung
- Neuanlagen
- Solaranlagen
- Bauklempnerei
- Notdienst

www.werner-greitschus.de

Rensefelder Weg 38 · 23617 Stockelsdorf · Tel. 0451-49 44 63

PYRAMIDE

Griechisches Spezialitätenrestaurant

Pyramide Stockelsdorf
Inh. Athanasios Giannoulas

Ahrensböcker Straße 1
23617 Stockelsdorf
T: 0451 - 881 858 40

Öffnungszeiten
Mo.-Fr. 11:30 - 15:00 Uhr, 17:00-24:00 Uhr
Sa., So. und feiertags 11:30-24:00 Uhr
warme Küche bis 23:00 Uhr
Mittagskarte Mo.-Fr. 11.30-15:00 Uhr

Die Große Verbrauchermesse Lübeck

1.-3. Mai 2015

Die Messe für:
Bauen
Wohnen
Freizeit
Leben

täglich 11-17 Uhr

Hansehalle
An der Hansehalle, Lübeck

Eintritt FREI

Die große Verbrauchermesse Lübeck vom 1. bis 3. Mai 2015 in der Hansehalle

Die Hansehalle an der Lübecker Lohmühle öffnet vom **1. bis 3. Mai jeweils von 11 bis 17 Uhr** ihre Tore für eine große Verbrauchermesse. **Der Eintritt für Besucher ist frei.** Zahlreiche Aussteller präsentieren auf dieser Messe in der gesamten Hansehalle auf mehr als 1.400 m² Fläche ihre Produkte und Dienstleistungen aus den Bereichen **Planen, Bauen, Modernisieren, Einrichten und Finanzieren, Solar und Energie, Ambiente, Accessoires und Dekoration sowie auch Mode, Gesundheit, Fitness, Ernährung, Freizeit, Reisen, Wellness, Beauty und Style.**

Ein Rahmenprogramm mit verschiedenen Mitmachaktionen rundet das Angebotsspektrum dieser Verbrauchermesse ab: Attraktive Messeangebote, Kinderanimation und Gewinnspiele. Sportvereine bieten tolle Aktionen für Klein und Groß, weitere Überraschungen erwarten die Besucher.

Für das kulinarische Wohl wird mit allerlei Spezialitäten, Kaffee & Kuchen und Getränken gesorgt.

Unternehmen können ab sofort einen Stand reservieren unter:

Promotion Agentur "Auf den Punkt"



info@punkt-promotion.de ; www.punkt-promotion.de
Suzann Marschall / Mathias Henke, Tel. 0451 - 8895129

play point

Spielothek Stockelsdorf GmbH
Ahrensböcker Str. 34 - 36
23617 Stockelsdorf

Verbrauchermesse
Bad Schwartau &
Stockelsdorf
findet am 6. - 7. Juni
in Bad Schwartau statt!

... macht alles mit Glas

GLAS MAAS

Spiegel
Facetten
Glasschleiferei
alle Glaserarbeiten

Notdienst Tag + Nacht **Telefon 4 94 97-0**

Albert-Einstein-Straße 20
23617 Stockelsdorf

Telefax 4 99 26 41

Wilhelm-Maybach-Str.2
23617 Stockelsdorf
Öffnungszeiten:
Freitag von 12.00-17.00h
Samstag von 08.30-12.30h

Recyclinghof J. Wentorp GmbH

Annahme von: Grün- u. Strauchschnitt, Bau- u. Abbruchabfälle, Bauschutt, Schrott usw., Boden, Papier, Pappe, Folien

Lieferung oder Abholung von: Mutterboden, Kies, Sand, Kaminholz

Büro: Otto-Hahn-Str. 3, 23617 Stockelsdorf
Tel. 0451-496080
Fax: 0451-4993894
Mobil: 016099382500
Service@Containerdienst-Wentorp.de

Containerdienst - Baumaschinentransporte - Baustellenreinigung - Abbruch aller Art - Radladerarbeiten - Umzugstransporte

raumausstatter **libera**

Seit über 20 Jahren Ihr kompetenter und leistungsstarker Partner in Sachen Raumausstattung und Wohn-design

hamburger straße 64 · bad schwartau
telefon 04 51/28 10 62 · fax 28 20 56
internetadresse: www.m-libera.de



Segeberger Straße 16-22
23617 Stockelsdorf
Tel. 0451.88058-111
www.medico-stockelsdorf.de



Das MediCo Gesundheitszentrum liegt im Zentrum Stockelsdorfs. Es beherbergt Praxen und Geschäfte:

Bäckerei Junge, Becker Optik, focus hören Hörgeräte und eine Filiale der Lübbers Apotheke.

In den oberen drei Stockwerken praktizieren Ärzte und andere Therapeuten:

Dr. Wegner, Frau Dr. von der Ohe und Broder Mommsen (angest.) (Hausärzte), Herr Meyer-Andresen (HNO-Arzt), Dr. Frieling (Zahnarzt), Dr. Horn (Kinderarzt), Dr. Breitwieser (Orthopäde), Dr. Scheck (Gynäkologe), Frau Leuschner (Physiotherapeutin/Elithera Training), Frau Münkner (Logopädin), Frau Pauls (Ergotherapeutin), Frau Keller (Podologin/mediz.Fußpflegerin), Dr. Haala (Arzt für Naturheilkunde), Psychotherapeutin und Heilpraktiker in der Multipraxis. Pflegebedürftige finden Hilfe beim Lübecker Pflegedienst.

Parkplätze in direkter Nähe · Buslinien 9+2, Haltestelle Rathausmarkt · natürlich barrierefrei

Beratung · Planung · Bauleitung
Ingenieurbüro
WALD und KUNATH

Albert-Einstein-Straße 11b
23617 Stockelsdorf
Tel.: 0451 / 498 84 14 -15
Fax: 0451 / 498 33 61
info@wald-kunath.de

Beratende und planvorlageberechtigte Ingenieure

Wasserwirtschaft
Straßenbau
Ingenieurbau

Küstenschutz
Hochwasserschutz
Gewässerabbau

Hochbau
Industriebau
Gewerbebau

BESTATTUNGEN
Bernd Becker
• Familienbetrieb •
Stockelsdorf - Lohstr. 1, ☎ 4988090
Oberwohlde - Am Brink 28, ☎ 04506/207

Rüdiger Großkopf
Büro-/Bastel- und Schulbedarf
Farbkopier-Service
Ahrensböcker Straße 2
23617 Stockelsdorf
Telefon: 04 51 / 49 24 01
Telefax: 04 51 / 4 98 10 27
E-Mail: Ruediger.Grosskopf@t-online.de

Roland Rachfahl EDV-BERATUNG

Beratung · Service · Hard- und Software

Obernwohlde, Dörpstraat 1, 23617 Stockelsdorf
Tel. (04506) 266, Fax (04506) 18 86 78
E-Mail: roland.rachfahl@t-online.de

Wir halten Ihre IT für Sie auf Kurs!

Installation und Betrieb Ihrer IT-Landschaft
PC und Netzwerke · Datenrettung · Datenlöschung
Server · Archivsysteme · Warenwirtschaft

www.roland-rachfahl.de

JOACHIM BEISE

KFZ-Meister

- Fahrzeugreparaturen
- spez. Unterbodeninstandsetzung
- TÜV-Abnahme im Hause
- Abgasuntersuchung (AU)



Segeberger Str. 39
23617 Stockelsdorf
☎ 0451 / 49 11 36

SUSANNE BUSCH^{GM}_{BH}
CONTAINERDIENST
Dorfstraße 11b · 23617 Stockelsdorf

Tel. 4 99 12 55
Fax (0451) 4 99 44 61



Gaststätte
„Dissauer Hof“



Saalbetrieb & Fremdenzimmer
Inh. Andreas Schwartz
23617 Dissau
Telefon 045 05 / 394



**Ingbert Liebing, MdB
zu Gast in Ostholstein**

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Stockelsdorf,

seit dem 15. November, also seit über vier Monaten, hat die CDU Schleswig-Holstein mit Ingbert Liebing, MdB einen neuen Landesvorsitzenden. Ich habe mich über die Wahl meines Bundestagskollegen sehr gefreut und bin zuversichtlich, dass es die neue CDU-Landesregierung 2017 abzulösen. Als einer seiner ersten Vorhaben wird Ingbert Liebing sämtliche Kreise Schleswig-Holsteins besuchen. Mitte Februar absolvierte er auf meine Einladung hin seinen ersten Besuch als sogenannten „Kreis-Tag“ in Ostholstein.



v.l. Unser Landtagsabgeordneter Hartmut Hamerich im Gespräch mit den Bundestagsabgeordneten Ingbert Liebing (Schleswig-Holsteins CDU-Landervorsitzender) und Ingo Gädechens (Ostholsteins CDU-Kreisvorsitzender) beim tourismuspolitischen Fachgespräch



v.l. Ingbert Liebing, Ingo Gädechens, Manfred Lietzow (Bad Schwartau) und Jörg Troike (schulpolitischer Sprecher der CDU-Kreistagsfraktion) beim Gespräch in der Gemeinschaftsschule Pönitz

Auf dem Programm standen der Besuch einer Wasserschutzpolizei-Station, ein tourismuspolitisches Fachgespräch, eine Informationsveranstaltung über die Auswirkungen des neuen Schulgesetzes und eine große kommunale Diskussionsrunde. Als kommunalpolitischer Sprecher der CDU/CSU-Bundestagsfraktion und Bundesvorsitzender der Kommunalpolitischen Vereinigung Deutschlands kannte Ingbert Liebing die aktuellen Problemlagen der Kommunen vor Ort. Ich teile seine Meinung und hoffe, dass die Landesregierung zur Vernunft kommt und endlich eine kommunalfreundliche Politik umsetzt.

Ein besonderes Problem für die Kreise, Städte und Gemeinden in ganz Deutschland ist aktuell die Asylproblematik. Kaum ein Tag vergeht ohne neue Rekordzahlen an Flüchtlingen, die in unser Land kommen. Mich erreichen viele Hilferufe von den Verantwortlichen vor Ort, da in vielen Gemeinden die Ressourcen ausgeschöpft oder schon überschritten sind. Alleine nach Ostholstein kamen

im vergangenen Jahr 500 Flüchtlinge. Die Kosten stiegen von 1,2 Millionen Euro im Jahre 2013 auf zuletzt 2,4 Millionen Euro. Hier ist eigentlich schnelle und gut organisierte Hilfe erforderlich. "Aber was macht die SPD-geführte Landesregierung? Erst einmal gar nichts", stellen Ingbert Liebing und ich ernüchtert fest. Ingbert Liebing wirft vor allem SPD-Innenminister Stefan Studt Versagen vor, fordert mehr Engagement für die Flüchtlinge und finanzielle Entlastung für die Kommunen. Um den aus der Kieler Regierung fluchtartig ausgeschiedenen ehemaligen SPD-Hoffnungsträger und Innenminister Andreas Breitner ist es sehr schnell still geworden. Das liegt aber leider nicht daran, dass sein Nachfolger Studt qualifizierte Arbeit leistet, sondern daran, dass der plötzliche Ausstieg von Breitner die Landesregierung im Mark getroffen hat. Studt ist mit seiner Aufgabe völlig überfordert.

Rechtlich ist die Lage klar: Die Unterbringung von Asylbewerbern ist Aufgabe des Landes und der Kommunen.



REHM BAU GmbH

Massivbauweise in bester Handwerkerqualität.

Maurer- und Betonarbeiten,
Putz- und Reparaturarbeiten,
Erstellung schlüsselfertiger Hochbauten aller Art

Rehm Bau GmbH · Stockelsdorfer Weg 82 · 23611 Bad Schwartau
Fon: 04 51 / 2 76 24 · Fax: 04 51 / 2 14 55
Mail: rehmbau@t-online.de · www.rehmbaugmbh.de



SCHWARK LACKIERUNG

Karosserie · Instandsetzungen

PKW + LKW Lackierungen
Spot-Repair, Beschriftungen

INTER-NET-CODE

Unser Betrieb ist nach der Norm EN ISO 9001 zertifiziert
Stockelsdorf, Albert-Einstein-Str. 13 (Industriegebiet am Funkturm)
Tel. 04 51-49 58 94
Fax 4 99 27 66 · E-Mail: schwark-stockelsdorf@t-online.de
www.Schwark-Lackierungen.de

Ausbeulen ohne Lackieren



Meisterleistung für Ihr Fahrzeug ganz in Ihrer Nähe

über **450x** in Deutschland

Kraftfahrzeug-Reparaturwerkstatt

Stabe

AUTO SERVICE PARTNER
ASP
SICHER UNTERWEGS

Albert-Einstein-Str. 9a
23617 Stockelsdorf
Telefon: 0451 – 4 94 67 37
Telefax: 0451 – 4 98 23 41
E-Mail: kfz.stabe@t-online.de



Aufgrund der aktuellen Ausnahmesituation müsste die Landesregierung nun handeln und ein umfassendes Konzept zur Unterbringung und Betreuung der Menschen vorlegen. Entgegen der Zuständigkeit hat sich der Bund sogar entschieden, 500 Millionen Euro bereitzustellen (rund 17 Millionen für Schleswig-Holstein) und bundeseigene Liegenschaften mietfrei zur Verfügung zu stellen. Anstatt das Geld schnell an die Kommunen weiterzuleiten und vor Ort Hilfe zu leisten, hat sie bisher noch immer nicht entschieden, wie dieses Geld eingesetzt werden soll. Sie fordert stattdessen weiteres Geld vom Bund. Fordern ist immer leicht – aber es ist nun Zeit, dass die Landesregierung selber mehr handelt. Wenn das Land aus diesen Bundesmitteln 240 Lehrerstellen und die Gesundheitskarte finanzieren will, wäre dies eine nicht zu akzeptierende Zweckentfremdung.

Besonders ärgerlich ist auch eine spezielle kommunalfeindliche Entscheidung in Schleswig-Holstein. Wenn Asylbewerber nach einem gründlichen Verfahren einen ablehnenden Bescheid erhalten, weil keine stichhaltigen Asylgründe vorliegen, etwa weil sie aus als sicher eingestuft Ländern vom Balkan, z.B. aus dem Kosovo kommen, müssen sie ausgewiesen werden. Sicher ist das aus sozialer Sicht für diese Menschen problematisch. Aber die Ressourcen in der Unterbringung und Betreuung müssen für diejenigen bereit stehen, die wirklich unsere Hilfe benötigen und beispielsweise religiös oder politisch verfolgt werden. Die SPD-Politik mit dem sogenannten „Winterer-

lass“ verhindert weiterhin zumindest vorübergehend die Ausweisung. Somit verschärft sich das Problem.

Studt wälzt erhebliche Aufgaben des Landes auf die Kommunen ab. Innenminister Studt tut nicht genug. Er muss unbedingt schnell den Kommunen helfen, auch finanziell. Allein mit einem Dach über dem Kopf ist es nicht getan. Viele Aufgaben, wie Gesundheitsversorgung, Sprachkurse oder Betreuung müssen angesichts rapide steigender Flüchtlingszahlen definiert und die Zuständigkeiten verhandelt werden. Die Erstaufnahme von Asylbewerbern findet zentral in Neumünster statt. Diese Einrichtung wird vom Land finanziert und dient der ersten Versorgung, bevor die längerfristige Unterbringung und Betreuung von den Kommunen vor Ort organisiert und finanziert wird. Die Politik der Landesregierung: Asylbewerber werden schnellstmöglich aus der Erstaufnahmeeinrichtung in die Kommunen geschickt, denen sowohl Geld als auch genügend Vorbereitungszeit fehlen. Scharf kritisieren Ingbert Liebing und ich eine Aussage des Kieler SPD-Innenministers zur Unterstützung der Kommunen: Er betonte fälschlich, das Land trage 70 Prozent der Kosten für Unterbringung und Versorgung der Flüchtlinge, obwohl hierfür laut Bundesrecht eigentlich allein die Kommunen zuständig seien. Das Asylverfahrensgesetz und das Asylbewerberleistungsgesetz des Bundes regeln eindeutig die Zuständigkeit der Länder für die Flüchtlingsunterbringung. Es ist nicht nur eine Kleinigkeit, dass der Innenminister seine eigene Verantwortung nicht kennt. Die Erfahrungen zeigen: Es wird dringend Zeit, dass die Regierung in Kiel abgelöst wird.

Ich spüre bei meiner politischen Arbeit recht deutlich, dass die CDU Schleswig-Holstein bereits mit großer Geschlossenheit hinter ihrem neuen Vorsitzenden, Ingbert Liebing, steht. Dies ist ein erfreulicher Weg. So sollte es spätestens bei der nächsten Landtagswahl 2017 gelingen, die aktuelle Chaosregierung in Kiel abzulösen und Schleswig-Holstein wieder auf einen richtigen Kurs zu bringen.

Ihr Ingo Gädechens, MdB

Florian Gottschalk ist neuer Pastor der Kirchengemeinde Curau

28 Jahre jung trat ein neuer Pastor die Nachfolge des am 18. Mai vergangenen Jahres so plötzlich verstorbenen, beliebten Hans-Joachim Merker an. Pastor Merker hatte seinen Dienst in Curau 1985 begonnen. Rechnet man seine fast 30



Kurt Zielke

Ahrensböcker Straße 120
23617 Stockelsdorf
Tel. +49 451 490 09-0
Fax +49 451 499 21 37

info@graeser-zielke.de
www.graeser-zielke.de

ZIELKE
Intern. Spedition
Transport · Lagerung · Kranarbeiten

Dienstjahre in Curau zurück, so war er bei seinem Amtsantritt ähnlich jung wie heute Curaus neuer Pastor. Florian Gottschalk erwartet also eine schöne Zeit in Curau. Sein Motto: Ein guter Pastor ist einer, der es schafft, einen guten Draht zu den Menschen um sich herum aufzubauen, passt auch hervorragend auf das Wirken von Pastor Merker! Florian Gottschalk wechselte nach einem zweieinhalbjährigen Vikariat in Büchen nach Curau. Er ist verheiratet, seit zweieinhalb Monaten Vater eines Sohnes, bereits mit seiner Familie nach Curau umgezogen und damit Bürger unserer Gemeinde Stockelsdorf.



Friesenweg 2 - 23617 Stockelsdorf
Telefon: 0451 / 498 87 07

Ihr Partner – wenn gebaut wird!

Neu- und Umbauten im Rohbau und bezugsfertig direkt vom Hersteller
Altbauanierung, Fassadenverblendung, Reparaturen, Kaminbau

Fachmännische Beratung und Angebot kostenlos
www.garant-bau.de



Unsere Erfahrung aus 22.000 verkauften Häusern

- Massivhäuser für junge Familien
- Bungalows für jede Lebensphase
- Sicherheit durch 3 Hausbau-Schutzbriefe
- Attraktive Haustypen mit unzähligen Variationen
- kurzfristiger Baubeginn möglich



Das meistgekaufte Markenhaus Deutschlands.



hanseatische-hausbau.de - Telefon 0451 3987514

DELLPRO Beulendoktor & Lackarzt

Kristian Schläger Albert-Einstein-Str. 9
KFZ-Handwerksmeister 23617 Stockelsdorf

- Ausbeulen ohne Lackieren
 - Lackreparatur / Spot-Repair
 - Autoglas-Service
- kontakt@dellpro-info.de
www.dellpro-info.de

0451 9 892 892



In Vino veritas
IM WEIN LIEGT WAHRHEIT

Pinotage Weinhandel

ERLESENE WEINE AUS DEUTSCHLAND UND DER WELT

Winzersekte und Prosecco von Riesling bis Barolo – bei uns sind Sie richtig und kaufen günstig.

Öffnungszeiten Mo. bis Fr. 10 – 17 Uhr

Nieland 3 · 23611 Bad Schartau
Gewerbegebiet Langenfelde Nord
Telefon: 0451 58 90 711

Mail: wein@pinotage-weinhandel.de pinotage-weinhandel.de



Praxis für Physiotherapie und Prävention

Melanie Neitzke
Ahrensböcker Straße 4-8
23617 Stockelsdorf

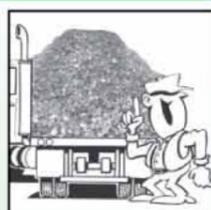
Tel. 0451 - 498 11 94
Email: info@ptp-praxis.de
Internet: www.ptp-praxis.de

i ...Sie finden uns am Hotel Lübecker Hof



Schwartz

Inh.: Alexander Schwartz



Erdarbeiten



Radlader- und Baggerarbeiten



Kettenbagger 18-21 t mit Forstgreifer und Knickschere
Mobiler Großhäcksler



Abbruch und Entkernung



Alles rund ums Haus ist bei uns in guten Händen!



Lieferung von Mutterboden gesiebt diverse Kiessorten und RC-Schotter
Verwertung und Verkauf von Holzschnitzeln

Gartengestaltung Neuanlagen und Pflege
Platten- und Pflasterarbeiten

Dissauer Dorfstraße 74 · 23617 Dissau · Tel. 04505/58000 oder 0170/5322946

www.schwartz-gartenbau.de



- PKW-LKW-Lackiererei · Beschriftung
- Industrielackierung · Möbellackierung
- Malerarbeiten aller Art · Wärmedämmung
- Fassadenbeschichtung · Schimmelpilzsanierung
- Fußbodenverlegearbeiten · Balkon-Laubengang-Sanierung
- Brand- und Wasserschadenregulierungen

Lilienkuhl 7 · 23617 Stockelsdorf · Tel. 04 51 / 49 12 66 · Fax 04 51 / 49 26 83
www.maler-johannisson.de · E-Mail: maler-johannisson@t-online.de

Schöberl Car Service



Service rund ums Auto

- ✓ Elektrikservice
- ✓ Reparaturservice
- ✓ Inspektion
- ✓ Bremsenservice
- ✓ Dieselservice
- ✓ Klimaservice
- ✓ Funktechnik



Schöberl Car Service GmbH · Ahrensböcker Str. 118b · 23617 Stockelsdorf
Tel.: (0451) 45 08-0 · Fax: (0451) 45 08-271 · E-Mail: info@schoeberl.de · Web: www.schoeberl.de

LÖHNDORF

KFZ-Innungsbetrieb · Alle Marken · Faire Preise

Jens Löhndorf

Lübecker Landstraße 10
23617 Curau

Tel. 04505 815
Fax 04505 570326
mobil 0172 4090088
j.loehndorf@t-online.de



Restaurant am Wasserturm
ECKHORST

Neben unserer reichhaltigen Speisekarte bieten wir leckere Lammgerichte an!

Tischreservierung erbeten.

Öffnungszeiten:
9:00 bis 24:00 Uhr
Donnerstag Ruhetag

Am Wasserturm 3 · 23617 Eckhorst
Tel. (0451) 499 17 23 · Fax 499 11 93
www.werner-wasserturm.de

Handelsvertretung · Industrie- u. Handwerksbedarf

ROLF HENSEL

ARBEITSSCHUTZ - TECHNISCHE ARTIKEL - SCHLÄUCHE
INDUSTRIEBEDARF - ANTRIEBSTECHNIK - WERKZEUGE

Am Brink 24 · 23617 Oberwohlde

Telefon: (04506) 18 89 33 Mobil: (0173) 60 95 760
Telefax: (04506) 18 89 34 E-Mail: r.hensel@arcor.de

Photoatelier Moments
Ihr Fotostudio für die besonderen Augenblicke

Segeberger Straße 8 / Grenzweg
23617 Stockelsdorf
0451/ 4981177

Am 1. Samstag im Monat Bewerbungsbilder zum ermäßigten Preis!
Terminvereinbarung erbeten!

www.photoatelier-moments.de

Öffnungszeiten: Mo-Fr. 9-12 Uhr / Mo, Di, Do, 15-18 Uhr / Sa. 10-13 Uhr Mittwoch geschlossen

Kristine Gretzinger
Fotografenmeisterin

China-Restaurant Phoenix

Außer-Haus-Preis 10% billiger
außer Mittagstisch und Vorspeisen

Ahrensböcker Strasse 11 · 23617 Stockelsdorf
Telefon (04 51) 4 99 25 27

Öffnungszeiten:
Montag bis Sonnabend 12-15 Uhr und 18-23 Uhr,
sonn- und feiertags durchgehend

www.china-restaurant-phoenix.de



ELEKTRO SCHÜTZE
MEISTERBETRIEB

Elektro Schütze · Georg-Ohm-Str. 4 · 23617 Stockelsdorf

Telefon: 0451 / 498 84 60
Telefax: 0451 / 494 68 11
E-Mail: info@elektroschuetze.de

- ▶ Elektroinstallation
- ▶ Kundendienst
- ▶ Industrieanlagen
- ▶ Maschinenwartung
- ▶ Schaltschrankbau inkl. Inbetriebnahme

HEIZUNG + SANITÄR
GASGERÄTE-KUNDENDIENST

REINHARD KRIESE

GAS- U. WASSER-INSTALLATEURMEISTER
BOHNRADE WEG 10 · 23617 STOCKELSDORF
TEL. 04 51/49 77 33 · FAX 04 51/49 77 34
MOBIL 01 71/8 00 85 30

Sparkasse Holstein präsentiert Jahresergebnis 2014: Wachstum im Privat- und Firmenkundengeschäft ist Garant für stabile Erträge

Die Sparkasse Holstein überzeugt auch im schwierigen Niedrigzinsumfeld mit erfolgreichen Geschäftszahlen für das abgelaufene Jahr. Neben dem erfolgreichen Firmenkundengeschäft trägt auch das anhaltende Wachstum im Privatkundengeschäft zu den guten Ergebnissen bei. Dies berichteten die Vorstandsmitglieder der Sparkasse Holstein Dr. Martin Lüdiger (Vorsitzender), Joachim Wallmeroth (stellvertretender Vorsitzender) und Michael Ringelhann im Rahmen eines Pressegesprächs am 25. Februar 2015 in Eutin.



v.l. Michael Ringelhann, Dr. Martin Lüdiger, Joachim Wallmeroth

Die Sparkasse Holstein weist ähnlich wie in den Vorjahren einen Bilanzgewinn von 12 Mio. Euro für das Berichtsjahr aus. Zusammen mit der Rücklagenbildung wird die Sparkasse Holstein in diesem Jahr rund 43 Mio. Euro ihrem Eigenkapital zuführen und dieses damit auf 570 Mio. Euro aufstocken. Möglich wird dies durch ein Betriebsergebnis vor Bewertung von 73,9 Mio. Euro. Dies entspricht 1,32 Prozent der durchschnittlichen Bilanzsumme (DBS) und liegt damit über dem Landes- und Bundesdurchschnitt. Das Betriebsergebnis nach Bewertung liegt mit 75,4 Mio. Euro (1,34 Prozent der DBS) noch etwas höher, da aufgrund des erfreulichen konjunkturellen Umfeldes und des allgemein niedrigen Zinsniveaus keine Risiken aus dem Kredit- oder Wertpapiergeschäft schlagend geworden sind. Im Jahr 2014 stiegen die Einlagen um erfreuliche 3,1 Prozent und damit etwas stärker als im Vorjahr. Träger des Erfolgs ist aber weiterhin das Kreditgeschäft mit Unternehmen, das um 6,0 Prozent auf 3,2 Mrd. Euro zunahm. „Unser starkes Firmenkundengeschäft, der Einlagenzuwachs und die erfolgreiche Neukundengewinnung mit attraktiven Produkten helfen uns, die Ertragsrückgänge durch das niedrige Zinsniveau zu kompensieren“, freut sich Dr. Martin Lüdiger: „Unsere Produktangebote, die konsequent am Bedarf der Kunden durch eine ganzheitliche Beratung ausgerichtet sind, und die Nähe zu den Kunden kommen gut bei den Menschen in unserem Geschäftsgebiet an. Dies zeigt sich auch in unserer weiter gestiegenen Kundenzufriedenheit. Unsere Kunden vertrauen uns.“ Aufgrund ihres guten Ergebnisses konnte sich die Sparkasse Holstein im vergangenen Geschäftsjahr erneut in hohem Maße für die Region engagieren. 2014 hat sie mehr als 5,32 Millionen Euro für ihr gesellschaftliches Engagement aufgewendet.

REISEBÜRO

am Rathausmarkt GmbH

Ihr Spezialist für Reisen aller Art

Rathausmarkt 1e · 23617 Stockelsdorf
T. +49(0)4 51-49 10 60 · F. +49(0)4 51-49 60 68
rsb.am.rathaus@t-online.de
www.reisebuero-am-rathausmarkt.de



Könemann Schiffahrt

Große Traverundfahrt auch im Winter möglich!

Abfahrtszeiten täglich (Saison):
ab LÜBECK Drehbrücke, Hansahafen
09.30 Uhr/14.00 Uhr
ab TRAVEMÜNDE Vorderreihe
11.45 Uhr/16.15 Uhr (Änderungen vorbehalten)

Könemann Schiffahrt GmbH
Tel. 0451/280 16 35 · Fax 0451/290 91 88
info@Koenemannschiffahrt.de · www.Koenemannschiffahrt.de

Sie denken, Sie kennen Hyundai?
Wir bringen Sie auf neue Gedanken.

Autohaus am Funkturm Inh. Frank Famulla e.K.
23617 Stockelsdorf
Otto-Hahn-Str. 5
Tel 0451-4988623
www.mein-hyundai.de



HYUNDAI
NEW THINKING. NEW POSSIBILITIES.

5 Jahre Garantie
GARANTIE DER KILOMETER-REISEVERSORGUNG

* 5 Jahre Fahrzeug- und Lack-Garantie ohne Kilometerbegrenzung und 5 Jahre Mobilitäts-Garantie mit kostenlosem Pannens- und Abschleppdienst.
5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft.
Für Taxen und Mietwagen gelten Sonderregelungen.



Pflege und Betreuung in Stockelsdorf

Das Senioren- und Therapiezentrum Eichenhof in Stockelsdorf ist ein Haus, in das pflegebedürftige Menschen einziehen und ein vollkommen selbstständiges, individuelles Leben führen können.

Pflegestufe 0 - 3+

Beschütztes Wohnen

Pflege von Menschen im
Wachkoma und Beatmung

Tagespflege



Haben Sie Fragen oder benötigen Sie die Möglichkeit zum schnellen Einzug in unser Haus?

Öffnungszeiten Verwaltung

Montag - Donnerstag:

08:00 Uhr - 12:30 Uhr

13:00 Uhr - 17:00 Uhr und
nach Vereinbarung

Telefon: (0451) 49 86 70

Freitag: 08:00 Uhr - 12:30 Uhr



**Senioren- und Therapiezentrum
Eichenhof/Stockelsdorf GmbH**

Segeberger Str. 48b

23617 Stockelsdorf

Telefon: (0451) 49 86 - 70

Telefax: (0451) 49 86 7 - 15

www.haus-eichenhof-luebeck.de